

Wielokulturowa Australia – zjednoczona, silna, pomyślnie rozwijająca się jest publicznym oświadczeniem rządu potwierdzającym zobowiązanie do kontynuowania polityki wielokulturowej Australii, wyznaczającym zarówno priorytety, jak i kierunki strategiczne na nadchodzące lata.

Wstęp

Premier Australii

Australia jest najbardziej pomyślnie rozwijającą się na świecie społecznością wielokulturową.

Liczymy sobie tyle lat, co nasi Pierwsi Australijczycy – ludność autochtoniczna o najdłuższej nieprzerwanej kulturze na ziemi, która opiekuje się tym krajem od ponad 50.000 lat.

Jesteśmy również tak młodzi, jak dziecko w ramionach swojej matki imigrantki, która może pochodzić z jakiegokolwiek narodu i być jakiegokolwiek wyznania i każdej rasy na świecie.

Australia jest państwem imigrantów. Prawie połowa naszej obecnej ludności albo urodziła się za granicą, albo posiada co najmniej jednego z rodziców urodzonego za granicą.

A my pochodzimy z każdej kultury, każdej rasy, każdej wiary, każdego narodu.

Definiuje nas nie rasa, religia czy kultura, ale wspólne wartości wolności, demokracji, praworządności i równości szans – jak mówimy: „fair go”.

Spoiwem, które nas łączy, jest wzajemny szacunek – głębokie przekonanie, że każdy z nas ma prawo do takiego samego szacunku, takiej samej godności, takich samych możliwości.

A bezpieczeństwo narodowe – stanowcza determinacja obrony naszego narodu, naszych ludzi, naszych wartości – jest fundamentem, na którym zostały zbudowane i są podtrzymywane nasze wolności.

W czasie narastających napięć globalnych i rosnącej niepewności, Australia pozostaje nieugiętym przykładem harmonijnego, egalitarnego i przedsiębiorczego państwa, wspierającego różnorodność kulturową.

Nasze oświadczenie *Wielokulturowa Australia – zjednoczona, silna, pomyślnie rozwijająca się* odnawia i ponownie potwierdza zobowiązanie rządu do wielokulturowej Australii, w której nie ma miejsca na rasizm i dyskryminację.

Polecam nasze oświadczenie *Wielokulturowa Australia – zjednoczona, silna, pomyślnie rozwijająca się* wszystkim Australijczykom.



The Hon Malcolm Turnbull MP

Premier Australii

Wspólne przesłanie Ministra Usług Socjalnych i Ministra Pomocniczego ds. Usług Socjalnych i Spraw Wielokulturowych

Wszyscy Australijczycy mogą być dumni z naszej silnej i pomyślnie rozwijającej się społeczności. Historia Australii zaczęła się w odległej przeszłości, od Australijczyków Aborygeńskich i Mieszkańców Wysp Cieśniny Torresa, rozwijała się z tworzeniem brytyjskich instytucji i trwa nadal z udziałem ludzi przybyłych z różnych zakątków Ziemi.

Wolność i bezpieczeństwo, którymi się cieszymy, nie są wynikiem przypadku. Kolejne rządy określają wizję dla naszego społeczeństwa, która wspiera różnorodność kulturową, równocześnie podkreślając naszą unikalną tożsamość narodową i znaczenie bycia zintegrowanym i zjednoczonym narodem.

W dobie rosnącej niepewności odczuwanej przez wielu ludzi w obliczu nasilającego się terroryzmu i ekstremizmu, nie ma lepszego momentu dla potwierdzenia naszego niezachwianego zobowiązania do demokracji, możliwości i naszych wspólnych wartości.

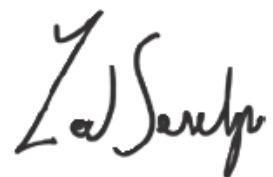
Rząd australijski zobowiązuje się do zapewnienia bezpieczeństwa i wolności naszego narodu. W naszym oświadczeniu *Wielokulturowa Australia – zjednoczona, silna, pomyślnie rozwijająca się*, rząd przedstawia wartości, które wiodły nasz sukces w przeszłości i pomogą nam prosperować w przyszłości.

Oświadczenie to uznaje, że różnorodność kulturowa jest jedną z naszych najsilniejszych stron i że umożliwia nam budowanie przyszłości, w której jest miejsce dla wszystkich i w której każdy ma szansę na wspaniałe życie. Podtrzymuje ono centralność naszych demokratycznych instytucji i praworządności, podkreśla znaczenie obywatelstwa w naszej tożsamości narodowej i określa jasno nasz wspólny obowiązek szanowania innych współobywateli Australijczyków.

Oświadczenie to jest fundamentem, na którym możemy dalej budować nasze wielokulturowe społeczeństwo i oczekujemy współpracy ze wszystkimi Australijczykami w naszym niestrudżonym dążeniu do wolności i dobrobytu.



The Hon Christian Porter MP
Minister Spraw Socjalnych



Senator The Hon Zed Seselja
Minister Pomocniczy ds. Usług Socjalnych i Spraw Wielokulturowych

Wielokulturowa Australia – zjednoczona, silna, pomyślnie rozwijająca się

Nasza wspólna historia

Australia tworzy najbardziej pomyślnie rozwijającą się na świecie społeczność wielokulturową, jednoczącą całe mnóstwo kultur, doświadczeń, przekonań i tradycji. Nasze dokonania zawdzięczamy, jako naród, wkładowi ponad 300 różnych rodowodów – od Pierwszych Australijczyków do ostatnio przybyłych.

Cieszymy się powodzeniem po części dzięki naszej kulturowej różnorodności, której podstawą są nasze wspólne wartości i oddanie wolności, bezpieczeństwu i dobrobytowi.

Nasz naród jest wzbogacony przez ludność aborygeńską i mieszkańców Wysp Cieśniny Torresa, najstarszą przetrwałą kulturę na planecie, oraz miliony ludzi, którzy zdecydowali się rozpocząć nowe życie tutaj.

Przez ponad 50.000 lat Pierwsi Australijczycy żyli, uczyli się, przystosowywali się i przetrwali na terenach, które teraz nazywamy Australią. Żyjąc obok siebie, składali się z ponad 250 różnych grup językowych lub „narodów” na całym kontynencie, każda z nich posiadająca swoiste kultury, przekonania i dialekty. Potomkowie tych narodów reprezentują najstarszą, jaka przetrwała na planecie, kulturę i zachowała opowieści o czasach i miejscach przekraczające pamięć jakichkolwiek innych ludów.

Historia toczyła się dalej po utworzeniu nowoczesnej Australii, poprzez osadnictwo brytyjskie i irlandzkie i wprowadzenie naszej demokracji parlamentarnej, instytucji i prawa. Z upływem czasu, nasza historia rozwijała się przez włączenie milionów ludzi ze wszystkich kontynentów, którzy postanowili zamieszkać w Australii.

Dzisiaj Australijczycy witają tych, którzy wyemigrowali tutaj, by stać się częścią naszego wolnego i otwartego społeczeństwa, budować swoje życie i wносить swój wkład do naszego kraju.

Z upływem czasu, to spotkanie wielu narodów pomogło zbudować naszą infrastrukturę, ożywiło nasze społeczności, powiększyło nasze kulturowe doświadczenia, zwiększyło nasze możliwości i, co najważniejsze, poszerzyło sposób, w jaki postrzegamy świat i współuczestniczymy w jego sprawach.

Budowanie wzajemnych zobowiązań pomiędzy rządem, społeczeństwem i poszczególnymi osobami – bez względu na ich narodowość – wzmacnia naszą odporność i poczucie przynależności.

Razem zbudowaliśmy nowoczesną i bogatą Australię, jaką jesteśmy dzisiaj, z naszymi wspólnymi wartościami, prawami i zobowiązaniami.

Wspólne wartości

Nasze wartości jednoczą nas i tworzą między nami więzi socjalne. Stanowią one podstawę dla naszego społeczeństwa i wspólnej przyszłości, w której jest miejsce dla wszystkich. Fundamentem naszych wartości są:

SZACUNEK

Szanujemy i zobowiązujemy się do przestrzegania praworządności oraz lojalności w stosunku do Australii.

Mamy szacunek dla swobody i godności wszystkich osób.

Cenimy sobie naszą różnorodność i wspieramy wzajemny szacunek, inkluzywność, sprawiedliwość i współczucie.

RÓWNOŚĆ

Popieramy równouprawnienie mężczyzn i kobiet.

Wierzymy w równouprawnienie wszystkich ludzi w obliczu prawa.

Wierzymy w równe szanse dla wszystkich.

WOLNOŚĆ

Nasze zobowiązanie do wolności jest fundamentalne.

Popieramy wolność myśli, słowa, wyznania, przedsiębiorczości i zrzeszania.

Zobowiązujemy się do podtrzymywania demokracji parlamentarnej.

Ponosimy odpowiedzialność za wypełnianie naszych obowiązków obywatelskich.

W Australii nie ma miejsca na praktyki i zachowania, które osłabiają nasze wartości.

Wszyscy czerpiemy korzyści z gospodarczego sukcesu naszego kraju, wolności kulturowej i religijnej oraz różnorodności. Podtrzymywanie stałego oddania naszym wspólnym wartościom leży w interesie wszystkich Australijczyków.

Wspólne prawa i obowiązki

Uznajemy znaczenie wzajemnego poszanowania i wzajemnej odpowiedzialności. Nasz sukces, jako wielokulturowej społeczności zawdzięczamy równowadze praw i obowiązków, która zapewnia stabilne, odporne i harmonijne społeczeństwo, w którym staramy się dać każdemu możliwość przyczyniania się do – i korzystania z – naszego dobrobytu.

Nasze społeczeństwo opiera się na liberalno-demokratycznej tradycji, w której fundamentalne prawa każdej osoby są nienaruszalne.

Obywatelstwo jest przywilejem i w czasie uroczystości nadania obywatelstwa australijskiego, nowi obywatele przysięgają i obiecują *„lojalność w stosunku do Australii i jej narodu, którego demokratyczne przekonania podzielam, którego prawa i wolności respektuję i którego prawa będę podtrzymywał i których będę przestrzegał”*.

Australijczycy słusznie oczekują, by każdy, kto przebywa w naszym kraju – bez względu na to, czy jest obywatelem Australii – przestrzegał praw, popierał nasz demokratyczny proces i traktował wszystkich ludzi z szacunkiem i godnością.

Pewna i Bezpieczna Australia

Fundamentem różnorodnej i harmonijnej Australii jest bezpieczeństwo naszego narodu. Rząd australijski traktuje bezpieczeństwo wszystkich Australijczyków, jako sprawę najważniejszą. Ostatnie ataki terrorystyczne na świecie wzbudziły uzasadnione zaniepokojenie społeczności australijskiej.

Rząd odpowiada na te zagrożenia dalszym inwestowaniem w zwalczanie terroryzmu, silne granice i wysokie bezpieczeństwo kraju. Pomaga to zapewnić, by Australia pozostała nadal otwartym, inkluzywnym, wolnym i bezpiecznym społeczeństwem.

Niemniej jednak, w obliczu tych zagrożeń nie możemy sprzeniewierzać się naszym wspólnym wartościom i tożsamości narodowej. Rząd potwierdza, że najlepiej wzmacniamy bezpieczeństwo społeczności australijskiej skupiając się na tym, co nas jednoczy i odnosząc się do naszych różnic przez wzajemny szacunek.

Wspólna wizja przyszłości

Australia jest zjednoczona wspólnym oddaniem naszemu narodowi i naszym demokratycznym instytucjom i wartościom. Wszyscy jesteśmy zachęceni do promowania akceptacji i zrozumienia i do zapewnienia, by nasze społeczeństwo pozostawało w dalszym ciągu bezpieczne, spójne i harmonijne.

W oświadczeniu tym rząd w dalszym ciągu promuje zasadę wzajemnego poszanowania i potępia nienawiść rasową i dyskryminację, jako niezgodne ze społeczeństwem australijskim.

Uzupełnia ono inne polityki i programy rządu, które, wraz z wieloma działaniami społeczności i wolontariuszy, inspirowane, wspiera i podtrzymuje naszą jedność. Na przykład:

- Program Języka Angielskiego Dla Dorosłych Migrantów wspiera uprawnionych migrantów i przyjezdnych na zasadach humanitarnych do nauki podstaw języka angielskiego i niezbędnych umiejętności w celu umożliwienia im społecznego i

ekonomicznego uczestnictwa w społeczeństwie australijskim.

- Rządowa Polityka Wielokulturowego Dostępu i Równouprawnienia zapewnia, by programy i usługi spełniały potrzeby wszystkich Australijczyków, bez względu na ich pochodzenie kulturowe i językowe.
- Drogi do otrzymania obywatelstwa dają nowym migrantom możliwość bycia pełnymi i aktywnymi uczestnikami w społeczeństwie obywatelskim
- Rząd popiera silne i zróżnicowane wielokulturowe media, takie, jak radio, materiały drukowane, Internet i telewizję.
- Dzień Harmonii powstał w roku 1999 i jest obecnie obchodzony każdego roku przez tysiące Australijczyków, głosząc przesłanie inkluzywności, szacunku i przynależności wszystkich ludzi.
- Australijska Rada Wielokulturowości działa, jako kluczowa instytucja doradcza, która udziela silnej i niezależnej porady rządowi.

Australijczycy nie przyjmują naszej harmonii i dobrobytu za rzecz oczywistą. Wspólnie, jako osoby indywidualne, grupy i na wszystkich poziomach rządowych, będziemy kontynuowali budowanie silnych, bardziej zwartych i prosperujących społeczności, kierujących się naszymi wspólnymi wartościami i następującymi kierunkami strategicznymi.

Popieranie ekonomicznego i socjalnego uczestnictwa nowo przyjezdnych

Australia posiada bogatą historię migrantów wnoszących wkład w naszą socjalną i ekonomiczną strukturę. Trwa to do dzisiaj dzięki naszej inkluzywnej wielokulturowej społeczności stwarzającej możliwości dla nowych imigrantów przyczyniania się do sukcesu naszego kraju.

Połączone wysiłki społeczności, szkół, organizacji niedochodowych, organizacji religijnych, pracodawców i rządów stwarzają ludziom możliwości wnoszenia pozytywnego wkładu w Australijską społeczność.

Ludzi, którzy emigrują do Australii łączy poszukiwanie nowych szans na lepsze życie.

Równocześnie ekonomiczna i socjalna integracja nowych imigrantów i ich rodzin jest zasadnicza dla ich przyszłości. Poczucie związania z nowym domem i bycia częścią społeczności australijskiej stwarza poczucie wartości i przynależności.

Rząd określa ramy osiedlania się, szeroko uznane za najlepszą praktykę, z myślą, by pomóc nowym imigrantom we włączaniu się w życie australijskie. Programy osiedlania się pomagają imigrantom w osiągnięciu samodzielności i staniu się aktywnymi członkami australijskiej społeczności.

Niektórzy nowo przyjezdni, zwłaszcza w ramach australijskiego programu uchodźczego i humanitarnego, korzystają ze specjalistycznej pomocy. Należy do niej pomoc w nauczaniu się języka angielskiego i zdobyciu koniecznego wykształcenia lub umiejętności zawodowych. Rząd nadal zobowiązuje się do pomocy nowo przyjezdnym w ramach programu humanitarnego, zwłaszcza w ciągu pierwszych pięciu lat od przyjazdu do Australii, po to, by mogli zbudować sobie lepsze życie i stać się samowystarczalnymi, wnoszącymi wkład, członkami społeczności. Rząd australijski reformuje obecnie usługi dla osób osiedlających się w celu poprawy wyników nauki angielskiego, edukacji i zatrudnienia dla nowo przyjezdnym w ramach programu humanitarnego.

Wykorzystanie zalet płynących z naszej różnorodności i wspólnego narodowego interesu

Angielski jest i pozostanie naszym narodowym językiem, i jest on zasadniczym narzędziem integracji imigrantów. Równocześnie nasza wielojęzyczna siła robocza poszerza horyzonty biznesowe i wzmacnia przewagę konkurencyjną Australii w coraz bardziej globalizującej się gospodarce.

Nasza różnorodność kulturowa jest jedną z naszych najsilniejszych stron. Pobudza ona innowację, kreatywność i witalność. Nasza gospodarka wzmacnia się dzięki umiejętnościom, wiedzy, zdolnościom językowym, sieciom oraz kreatywności naszej zróżnicowanej siły roboczej. Nasza produktywność i konkurencyjność rosną dzięki naszej zdolności rozpoznania i korzystania z okazji w międzynarodowym zaangażowaniu gospodarczym.

Obejmuje to uzdolnienia wielu tymczasowych imigrantów, którzy wnoszą wkład w gospodarkę i społeczność australijską w czasie swojego pobytu tutaj. Wielu z nich osiedla się na stałe w Australii, podczas, gdy inni powracają do swojego kraju lub przenoszą się gdzie indziej, dalej wzmacniając nasze kulturowe, handlowe i gospodarcze możliwości zagranicą.

Rząd, biznesy i przemysł – wszystkie one odgrywają rolę w promowaniu i maksymalizowaniu korzyści płynących z naszej zróżnicowanej siły roboczej.

Kontynuacja budowy harmonijnych i spójnych socjalnie społeczności

Nasze wspólne australijskie wartości są kamieniem węgielnym naszego dobrobytu ekonomicznego oraz naszej socjalnie spójnej społeczności.

Dzielenie naszego dziedzictwa kulturowego jest częścią celebrowania tego, co oznacza bycie Australijczykiem i pomagania wszystkim czuć się częścią naszej społeczności. Harmonia społeczności buduje jedność narodową. Wspólne doświadczenia tworzą wspólne historie i kształtują wspólne przyszłości.

W przeciwieństwie do tego, rasizm i dyskryminacja osłabiają naszą społeczność. Potępiamy ludzi, którzy podsycają nienawiść na tle rasowym.

Regularny międzywyznaniowy i międzykulturowy dialog ma zasadnicze znaczenie dla zmniejszenia możliwości napięć w ramach społeczności i dla wzmocnienia spójności i harmonii.

Dialog taki pomaga zmniejszać uprzedzenia, promować międzykulturowe zrozumienie, poprawiać stosunki pomiędzy różnymi grupami etnicznymi i wyznaniowymi, oraz wzmocniać poczucie przynależności i zaufania.

Bez względu na pochodzenie kulturowe, miejsce urodzenia, czy wyznanie, każdy w Australii, lub przyjeżdżający do Australii, ma obowiązek angażować się w, lub starać się zrozumieć nawzajem i odrzucać wszelkie formy rasizmu lub agresywnego ekstremizmu.

Wniosek

Kolejne rządy australijskie opowiadały się zdecydowanie za wielokulturową Australią. Teraz jest dobra pora by odnowić i potwierdzić zobowiązanie rządu w tym nowym oświadczeniu – jasnym przesłaniu na temat wartości i obowiązków, które stanowią podstawę naszego społeczeństwa, wspierają nasz narodowy interes i wskazują, jak powinniśmy odpowiadać na wyzwania. Przedstawia ono wizję dla naszej przyszłości, jako odnoszącego sukcesy wielokulturowego narodu, zjednoczonego przez naszą wierność Australii i oddanego woli i dobrobytowi.

